

## ИССЛЕДОВАНИЕ МЕЛОДИЧЕСКОГО КОМПОНЕНТА ИНТОНАЦИИ В ТЕКСТАХ ПРОПОВЕДИ И ЛЕКЦИИ

Среди просодических средств, участвующих в структурировании устного текста, немаловажную роль играет мелодия.

В данной статье сопоставляются мелодические характеристики устных англоязычных текстов научно-популярной лекции и проповеди. На наш взгляд, сопоставление этих двух видов текста представляется достаточно интересным, так как и лекция, и проповедь являются яркими примерами текстов воздействия. Устная научно-популярная лекция, по мнению многих исследователей, объединяет в себе функциональный научный (академический) и ораторский (публицистический) стили [1; 4; 9; 12]. Устная проповедь, также относимая к разновидности устной публичной речи, многими исследователями рассматривается как конгломерат религиозного функционального стиля и ораторского стиля (хотя и с оговоркой: «Церковная проповедь оставляет *особый* (выделено нами — Н.К.) род словесных произведений, но как речь, говоримая перед народом, она подпадает, как вид, под родовое понятие ораторских произведений и законы ораторства имеют для нее более или менее обязательную силу, и суждения, высказанные об ораторстве вообще, касаются и практики проповеднической» [10,249], [2; 3; 6; 7; 8; 11]).

Материалом настоящего исследования послужили тексты двух англоязычных проповедей, прочитанных иерархами англиканской церкви во время божественных литургий (Архиепископ Кентерберийский Дж. Керри (2001г.) и Архиепископ Кентерберийский Р.Вильямс (2003г.)) и двух научно-популярных лекций, прочитанных профессорами из США для украинских студентов (М.Крисс (1992), В.Двайт (1993)). Общий объем материала составил 249 минут звучащего текста (72 страницы стандартного текста формата А-4), из которого был отобран экспериментальный материал для аудиторского и электроакустического анализа (14 минут звучащего текста, 4 страницы).

Целью настоящей работы явилось выявление общих и дистинктивных мелодических характеристик исследуемых текстов. Для

Аудиторский анализ - один из этапов экспериментального исследования, в цели которого входит выявление просодической информации, достаточной для адекватного восприятия речи проповедника и лектора.

Любое ораторское произведение со времен античной риторики обладает устойчивой схемой расположения материала [5, 36], в соответствии с которой тексту проповеди и лекции присущ определенный композиционный план, своя традиционная структура.

Предварительное исследование показало, что и тексты лекций и тексты проповедей состоят как минимум из четырех частей: в проповеди можно выделить введение, изложение евангельского события или события, которому посвящена проповедь, толкование этого события, заключение; в лекции - введение, постановка проблемы (введение нового понятия или номинация определенного явления), разъяснение, заключение. На наш взгляд, изложение и толкование в проповеди по своим целям и форме достаточно близки с постановкой проблемы и разъяснением в лекции. Это дало нам основание объединить эти две части в обоих типах текста, условно именуя их *изложением* и *разъяснением*.

В качестве материала для электроакустического анализа и предваряющего его аудиторского анализа из четырех исследуемых текстов были отобраны по 6 сверхфразовых единств, относящихся к различным частям текста: по 1 сверхфразовому единству из введения и заключения и по 4 сверхфразовых единства из основной части (по 2 - из изложения и по 2 - из разъяснения).

В аудиторском анализе приняли участие 10 аудиторов - преподавателей фонетики английского языка и аспирантов, специализирующихся по проблемам фонетики английского языка.

Аудиторам было предложено оценить характерные интонационные признаки исследуемых текстов: громкость, высоту тона, темп. Следует оговорить, что в настоящей статье нами будут описаны результаты, полученные при оценке лишь мелодического компонента интонации.

достижения поставленной цели был проведен эксперимент, состоящий из аудиторского и инструментального анализа материала исследования.

Анализ данных, полученных по ответам аудиторов, идентифицирующих высотный уровень высказываний, составляющих части проповедей, показал, что этот параметр вызвал у аудиторов некоторые трудности в восприятии. Данные обработки ответов аудиторов представлены в таблице 1.

Таблица 1

**Восприятие высотного уровня различных частей проповеди и лекции аудиторами (в %)**

Часть текста	Тип текста	Высотный уровень		
		высокий	средний	низкий
I введение	проповедь	14,7	80,4	4,9
	лекция	8,2	85,4	6,4
изложение	проповедь	24,1	60,3	15,6
	лекция	19,8	64,0	16,2
разъяснение	проповедь	12,2	82,5	5,3
	лекция	14,1	79,1	6,8
заключение	проповедь	38,1	46,4	15,5
	лекция	25,4	64,2	10,4
в среднем по тексту	проповедь	22,3	67,4	10,3
	лекция	16,8	73,2	10

Как свидетельствуют данные таблицы, аудиторами в целом отмечается преобладание среднего высотного уровня. Лишь в заключительной части текста (особенно в проповеди - 38%) отмечается высокий процент использования высокого высотного уровня.

Отдельно необходимо отметить, что аудиторы очень редко указывают на низкий высотный уровень произнесения, особенно во вводной части (4,9% и 6,4%) и в части разъяснение (5,3% и 6,8%). На наш взгляд, это объясняется физиологически обоснованным, но ошибочным отождествлением высотного уровня с громкостью (повышенная громкость часто воспринимается как повышенный высотный уровень). Поэтому полученные данные по определению высотного уровня раз-

**Частотность употребления основных шкал в различных частях проповеди и лекции (в %)**

Часть текста	Тип текста	Тип шкалы			
		нисходящая	ровная	восходящая	скандентная
введение	проповедь	55	8	27	10
	лекция	59	11	24	6
изложение	проповедь	48	26	14	12
	лекция	53	18	16	13
разъяснение	проповедь	47	11	34	8
	лекция	51	13	29	7
заключение	проповедь	59	6	21	14
	лекция	55	4	26	15
в среднем по тексту	проповедь	52,3	12,7	24	11
	лекция	54,5	11,5	23,7	10,3

Как свидетельствуют данные таблицы, в среднем около половины зафиксированных шкал в тексте лекции и проповеди во всех ее частях являются нисходящими. Это служит подтверждением общеизвестного факта, что нисходящее движение частоты основного тона - одно из самых характерных для английской речи.

Следующей по частотности употребления является более экспрессивная восходящая шкала (-24% в среднем). То, что ее процент выше всего в разъяснении (34% и 29%), свидетельствует не только о семантической значимости этой части текста, но и о ее экспрессивной и эмоциональной насыщенности.

Скандентная шкала, употребляемая только в экспрессивной речи, не может отличаться высокой частотностью употребления именно в силу своей экспрессивности — даже в эмоционально окрашенной речи необходимо сбалансированное разнообразие различных по степени экспрессивности фраз. Поэтому процент использования ее в обоих видах текста достаточно низок (11% в проповеди и 10,3% в лекции).

Анализ терминальных тонов фраз, входящих в состав сверхфразовых единств исследуемых текстов, также выявил определенные закономерности в употреблении различных видов ядерных тонов.

личных частей проповеди и лекции нуждаются в дополнительном подтверждении на уровне инструментального анализа.

Для подтверждения и уточнения данных, полученных на основании слухового и аудиторского анализов, был проведен интонографический анализ.

Инструментальный анализ проведен с помощью компьютерной программы WinCECIL (версия 1994 года). При помощи данной программы получены компьютерные интонограммы с автоматическим выделением огибающей основного тона и интенсивности речевого фрагмента высказывания во временной оси реального времени ее звучания.

Учитывая взаимосвязь между субъективными воспринимаемыми характеристиками и объективными акустическими параметрами речи, а именно, что мелодия является коррелятом распределения частоты основного тона во времени, электроакустическому анализу подверглись следующие частотные характеристики речи:

- максимальные значения частоты основного тона (ЧОТ) во фразе;
- максимальные значения частоты основного тона в сверхфразовом единстве;
- максимальное значение частоты основного тона в тексте в целом;
- частотный диапазон фраз, составляющих сверхфразовые единства проповедей и лекций.

Рассматривая характер мелодических изменений в предтерминальной части синтагмы - шкале, мы исходили из существования в английском языке четырех основных видов шкал, отличающихся направлением движения основного тона, - *нисходящей, ровной, восходящей и скандентной*.

Результаты подсчетов частотности употребления вышеперечисленных шкал в различных частях проповеди представлены в таблице 2.

Результаты сопоставления типов терминальных тонов в различных видах проповедей представлены в таблице 3.

Как свидетельствуют данные таблицы, обоим типам текста свойственна большая вариативность типов терминальных тонов, в том числе эмфатических тонов - нисходяще-восходящего, высокого нисходящего. При этом необходимо отметить, что количество употребления этих тонов практически одинаково в проповеди и лекции, хотя в лекции этот показатель все же несколько выше. Существенные различия между проповедью и лекцией наблюдаются в использовании ровного терминального тона (21,3% в проповеди и 11,9% в лекции). Объяснение такого высокого показателя этого тона в тексте проповеди, на наш взгляд, кроется в специфике проповеди: в речи проповедника часто сохраняется определенная монотонность, присущая молитве, которая во многом достигается за счет использования ровного тона. Другим отличием проповеди от лекции по этому параметру является низкий процент восходяще-нисходящего тона в тексте проповеди (3,4% в проповеди по сравнению с 7,7% в тексте лекции). Возможно, этот тон является слишком «светским» для проповедников, и они предпочитают использование в неконечных синтагмах ровного или низкого восходящего тона.

Таблица 3

**Частотность употребления терминальных тонов различных типов в тексте проповеди и лекции (в %).**

Терминальный тон	Тип текста	
	проповедь	лекция
низкий нисходящий	13,2	14,8
высокий нисходящий	24,8	26,1
низкий восходящий	20,4	19,7
высокий восходящий	4,2	5,4
нисходяще-восходящий	12,7	14,4
восходяще-нисходящий	3,4	7,7
ровный	21,3	11,9

Проповедь и лекция - такие виды речевой деятельности, в которых обязательно присутствуют определенные смысловые или эмоциональные центры, нуждающиеся в особом выделении их с помощью различных интонационных средств.

Одним из таких средств выделения смыслового/эмоционального центра является повышение высоты голоса, что экспериментально можно зафиксировать, как повышение уровня частоты основного тона.

Анализ максимальных значений ЧОТ по обоим типам текста (см. таблицу 4) прежде всего показал, что проповедь в целом характеризуется большими значениями исследуемого параметра, чем лекция (338 Гц и 245 Гц соответственно). Тем не менее, просматривается общая для обоих типов текста тенденция к повышению высоты голоса в заключительной части и во введении, что выражается в значениях максимумов ЧОТ в этих частях проповеди, значительно (особенно в проповеди) превышающих средние по тексту. Рассматривая значения максимумов ЧОТ в основной части, можно убедиться, что значения исследуемого параметра в изложении несколько выше соответствующих в разъяснении. Это можно объяснить коммуникативной направленностью соответствующих частей текста: если в изложении на первый план выходят экспрессивные просодические средства для вовлечения слушателей в познавательный процесс, то в разъяснении большую роль играет аргументативность, достигаемая большей частью лексико-синтаксическими средствами.

Таблица 4

**Усредненные значения максимальных ЧОТ (Гц) в исследуемых текстах**

Часть текста		Тип текста	
		проповедь	лекция
введение		368	251
основная часть	изложение	312	236
	разъяснение	290	228
заключение		382	264
В среднем по тексту		338	245

Сравнительный анализ значений частотных диапазонов фраз, составляющих сверхфразовые единства текстов проповедей, показал, что в целом эти фразы характеризуются большими значениями данного параметра, чем фразы, составляющие сверхфразовые единства текстов лекций. Результаты сравнительного анализа частотных диапазонов фраз, входящих в различные части проповедей, представлены в таблице 5.

**Усредненные значения частотного диапазона фраз, составляющих сверхфразовые единства различных частей проповеди и лекции**

Часть текста		Тип текста	
		проповедь	лекция
введение		3,5	2,4
основная часть	изложение	2,4	1,9
	разъяснение	2,6	1,7
заключение		3,3	2,2
В среднем по тексту		2,9	2,1

Сравнивая данные, полученные в результате обработки значений частотного диапазона фраз, составляющих сверхфразовые единства различных частей проповеди и лекции, нижнего предела ЧОТ, а сужение - за счет повышения нижнего предела ЧОТ при достаточно высоких значениях максимумов ЧОТ. с максимальными значениями ЧОТ (см. табл. 4 и табл. 5), можно убедиться, что, в основном, значения диапазона ЧОТ зависят от верхнего предела ЧОТ. Однако, в некоторых случаях расширение диапазона происходит за счет повышения нижнего предела ЧОТ при достаточно высоких значениях максимумов ЧОТ.

Таким образом, проведенное экспериментальное исследование позволяет сделать вывод о наличии определенных общих закономерностей мелодической организации текстов проповеди и лекции. Оставляя за скобками семантический, интенциональный и прагматический аспекты исследуемых видов речевой деятельности, можно констатировать, что на формальном уровне лекция и проповедь обладают гораздо большим количеством общих черт, нежели отличительных, что дает возможность трактовать их как произведения одного функционального стиля - ораторского (публицистического).

### **ЛИТЕРАТУРА**

1. Аликаев Р.С. Стилистическая парадигма языка науки. Дисс. ... доктора филол. наук: 10.02.04 - Нальчик, 1999. - 448 с.
2. Борисова Т.С. Система символов оригинальных и переводных церковно-славянских богородичных гомилий и акафистов. Автореф. дис. ... канд филол. наук: 10.02.01. - Новосибирск, 1998. - 16 с.

3. Булгаков Г. Теория православно-христианской пастырской проповеди (этика гомилии). - Курск, 1916. - 168 с.
4. Вейхман Г.А. Письменная и устная коммуникация. -М.:Изд-во МГУ, 1990 -227 с.
5. Гаспаров М.И. Античная риторика как система // Античная поэтика: Риторическая теория и литературная практика. - М.: Наука, 1991. - С. 27-59.
6. Гостеева С.А. Религиозно-проповеднический стиль в современных СМИ // Журналистика и культура русской речи. Вып. 2. -М., 1997. - С. 69-77.
7. Крысин Л.П. Религиозно-проповеднический стиль и его место в функционально-стилистической парадигме современного русского литературного языка // Поэтика. Стилистика. Язык и культура. Памяти Т.Г. Винокур - М 1996 - С. 135-138.
8. Морозова Е.В. Особенности жанра современной христианской проповеди. Лингвостилистический аспект (на материале немецкого языка). - Дисс. ... канд. филол. наук: 10.02.04 -М., 1998. - 180 с.
9. Наер В.Л. Прагматика научных текстов: (вербальный и невербальный аспекты)//Функциональные стили: лингвометодические аспекты - М - Наука 1985 -С.89- 101.
10. Певницкий В.Ф. Церковное красноречие и его основные законы - СПб 1908.-293 с.
11. Прохвятилова О.А. Речевая организация звучащей православной проповеди и молитвы: Дис.... доктора филол. наук: 10.02.01. - Волгоград, 2000. - 498 с.
12. Рыбина Т.Е. О влиянии интонации на восприятие научно-популярной лекции как связного текста // Сб. науч. тр. — М.: МГПИИЯ, 1988 - Вып 321 -С 11-19.